Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies II	2L
CLUB 2	Biel-Bienne II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Courroux	Date / Datum Date / Data	26.08.2020
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	22:13
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DA12		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	32

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	98327	CLEMENCE Arnaud	
Official scorer Marqueur	203368	MOSER Grégoire	
Referee 1 Arbitre 1	211294	AEBY Logan	
Referee 2 Arbitre 2	210099	COURBAT Gaëtan	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	7	1	14	9
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	3		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Courroux Wolfies II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Courroux Wolfies II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
69	C	GÜNTER Mathieu		209410
51	A	MATTIONI Sébastien		94147
35	G	BARTHE Dylan	X X X	204466
	G			
67		TIZZANO Luca		215062
38		MERZ Lucas		204012
81		GLÜCK Gaetan		215056
32		CATTIN César		215068
66		DUBOIS Xavier		99294
9		PORTMANN Romain		2298
70		MELLA Jean-Louis		215063
14		GIULIANI Joël		208169

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: QUARATIELLO Lido — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 9019

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:09	9	70	1				
02:39	69		2				
07:53	81	51	3				
10:03	51		4				
12:13	51		5				
13:19	69		6				
15:18	51	69	7				
50:34	51	14	11				
51:47	81	32	12				
58:23	66	81	13				
59:24	51	14	14				
				TOTAL		14	
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
35:36	51	2	00:00	37:36	C1
TOTAL				2 min	

2 Biel-Bienne II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
14	C	SCHERRER Marc		210367
86	A	ROTEN Michaël		204145
35	G	KERN Amos	X	202471
1	G	ALLEMANN Allan	X X	220092
51		ASCIONE Olivier		20127
25		SCHREIER Sacha		204464
5		KOPP Christian		213335
91		NYFFENEGGER Thomas		211443
89		MARTI Noah		215532
73		FLÜCKIGER Julien		208269

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: KURZO Marc — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 220820

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:25	51		1				
23:23	91	25	2				
24:10	14		3				
29:48	51	25	4				
29:58	91	14	5				
33:27	14	91	6				
53:38	89		7				
54:20	91		8				
58:56	25	51	9				
				TOTAL		9	
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
12:22	14	2	00:00	13:19	A
34:33	89	2	00:00	36:33	E
46:01	91	2	00:00	47:52	C1
56:01	5	2	00:00	58:01	I
TOTAL				8 min	